

给同学

访问爷爷奶奶

中秋作业

Interview Your Grandparents

Mid-Autumn · 25 September 2026



1 找一位长辈

爷爷、奶奶、外公、外婆，或者你家里最年长的人。

2 问这三个问题

慢慢问，一次问一个。

3 好好听，不要打断

他停下来想的时候，你也别说话。

4 记下一件你以前不知道的事

用中文或英文写都可以。

5 下星期带来分享一分钟

只要讲一句他说过的话就好。

先在每个字的上面写上拼音，再去问。 Write the pinyin above each character first.

1 小 时 候 ， 你 们 家 的 中 秋 节 是 怎 么 过 的 ？

How did your family celebrate Mid-Autumn when you were little?

2 那 时 候 的 月 饼 是 什 么 味 儿 的 ？ 跟 现 在 一 样 吗 ？

What kind of mooncakes did you have back then? The same as now?

3 有 没 有 哪 一 年 的 中 秋 ， 你 是 一 个 人 过 的 ？

Was there a Mid-Autumn you spent on your own?

我访问的是 I interviewed

我以前不知道的一件事 One thing I didn't know before

这是什么 *What this is*

A twenty-minute assignment to be done at home during the week of Mid-Autumn (25 September). The student asks one elder three questions, listens, and brings back one sentence to share in class.

为什么值得做 *Why it's worth the class time*

The student practises listening comprehension with a fluent speaker who isn't a teacher and doesn't slow down — the hardest and least-practised skill in a heritage classroom. And an elder who deflects these questions from their own adult child will answer a nine-year-old.

注音／拼音的部分 *The phonetics step is deliberate*

Before the student asks anything, they annotate the three questions themselves — zhuyin down the right of each character in the Traditional edition, pinyin above it in the Simplified one, with dotted guides already ruled. That turns a reading-and-writing exercise you were going to set anyway into the preparation for the conversation, and it means the student has read every character aloud before they meet their grandmother. Skip it for a class that is past it, or make it the whole of the in-class portion for one that isn't.

不需要任何科技 *No technology is required*

A pencil and a piece of paper is a complete version of this assignment. Please present it that way. If a family would like to record and translate the conversation, GramGrams is free for this — no account needed to use the question card — but it is entirely optional and should never be presented as necessary.

如果孩子没有祖父母 *If a student has no grandparent to ask*

Say so to the whole class before you assign it: any elder counts — a great-aunt, a neighbour, a family friend, someone at church or the temple. A student whose grandparents have died or live overseas should not have to raise their hand to find that out.

请先征求同意 *Consent, if anyone records*

Ask the elder's permission before recording, in their own language, and stop whenever they want to. Nothing a family records is published or shared outside that family.
